

Liszt
Ich liebe dich
(Rückert, trans. Bernhoff)

Slowly, with passionate feeling
(Langsam, leidenschaftlich)

p
I love but thee, Nor can I
Ich lie - be dich, weil ich dich

p
sf
una corda
Ped. *

flee that love; I love but thee,
lie - ben muss; ich lie - be dich,

pp
Ped. * Ped. *

'Thro ev - 'ry chan - ging hour; I love but thee,
weil ich nicht an - ders kann; ich lie - be dich,

pp
cresc.
Ped. *

f *ff* *mezza voce*

'Tis thus or - dain'd a - bove;
nach ei - nem Him - mels - schluss; I
ich

ff *f* *pp*

And. *

rit. *pp più rit.*

love but thee, Bound by a ma - gic pow'r.
lie - be dich durch ei - nen Zau - ber - bann.

rit. *pp più rit.*

And. * *And.* * *And.* *

p *p dolce*

I love thee as the rose — her leaf - y
Dich lieb' ich, wie die Ro - se ih - ren

p a tempo *pp*

And. * *And.* *

bow'r, I love thee, As the sun —
Strauch, dich lieb' ich, wie die Son -

più cresc. *pp*

And. * *And.* *

— his ra- diant light; I love thee,
 - - ne ih - ren Schein; dich lieb' ich,

p For thou art life's fair - - est flow'r; I
 weil du bist mein Le - - bens - hauch; dich

rit. love thee, For to love thee is my life.
 lieb' ich, weil dich lie - ben ist mein Sein.

ff *rit.* *p* *pp*

ff *molto rit.* *ff*

Ossia

Ossia

Ossia